



PP 9320 Arbon
 Telefon 071 440 18 30
 Telefax 071 440 18 70
 www.felix-arbon.ch
 felix@mediarbon.ch
 Auflage: 12 250
 18. Jahrgang

felix.

WIR PLANEN,
 BAUEN UM
 UND RENOVIEREN –
 ALLES AUS EINER HAND!



Eigenmann AG | Wittenbach
 www.eigenmann-ag.ch

24. Februar 2017

Farbtupfer im Städtli



7

Erfolgreich mit Wolle und Mode bringt Franziska Röhl Kundschaft in die Altstadt



8

Bald 20 Jahre Qualität



11

Fair und sportlich kämpfen



13

Energie dank TCM



16

Wie Arbon fasnachtet

REST. ROSE
REBHALDENSTR. 5,
9320 ARBON
TEL. 076 535 09 79

Walti's
5-Liber Metzgete
Do. 23. – Sa. 25. Februar
jeweils ab 11 Uhr
durchgehend
(evtl. Sonntag solangs
no hät)
Wir freuen uns auf
Ihren Besuch.

Autofahrschule



Arbon
und Umgebung

078 815 16 11

www.fahrschule-boller.ch

4-Jahre
Ristorante da Raffaele
Cucina Italiana

3-Gang Menü inkl. Aperitif

Vorspeise:
Variationen von ital. Vorspeisen

Hauptgang:
Kalbsbraten toskanische Art
mit Butterudeln und Gemüse
oder Duett von Zanderfilet und
Riesencrevetten in Safransauce
mit Risotto und Gemüse

Neu mit Hauslieferdienst
Lieferzeiten: von
11.00 – 14.00 Uhr
17.30 – 22.00 Uhr
Lieferservice ab CHF 30.–

Walhallastrasse 5
CH-9320 Arbon
Tel. 071 446 52 88
www.ristorante-raffaele.ch

Dessert:
Panna Cotta mit Waldbeeren
oder warmes Chocofsoufflee
mit Vanilleeis
CHF 45.– pro Person

Öffnungszeiten:
Mo/Mi/Do/Fr
11.30–14.00 17.00–22.30

Dienstag geschlossen
Samstag ab 17.00
Sonntag 11.30–14.00
17.00–22.30

Schützengarten

CORNELIA
moden

**März
Aktion
Bademode
50%**

Wehrstr. 12 • St.Gallen-Winkeln
www.cornelia-moden.ch
Mo 12 - 18 • Di - Fr 9.30 - 18 • Sa 9 - 16

**5-fache
Bonuspunkte
2. März 2017**

Sammeln Sie jeden Monat
am 1. Donnerstag
Zusatzpunkte auf Ihren
gesamten Einkauf!

swidro
drogerie rosengarten
Im Migroszentrum Rosengarten, Arbon
www.swidro-drogerie-rosengarten.ch

AKTUELL

Seepolizei der Kantonspolizei Thurgau zieht Bilanz

Unfallzahlen bleiben stabil



Taucher der Thurgauer Seepolizei bergen ein gesunkenes Motorschiff.

Die Seepolizei der Kantonspolizei Thurgau zieht eine durchschnittliche Bilanz über die vergangene Wassersportsaison. Die Gesamtzahl der Unfälle auf dem Thurgauer Teil des Bodensees und Hochrheins stieg mit 20 registrierten Unfällen gegenüber dem Vorjahr um vier an, liegt jedoch im langjährigen Mittel.

Insgesamt mussten 62 Personen aus Seenot gerettet werden, dies entspricht beinahe einer Halbierung gegenüber dem Vorjahr (111). Die Schadenssumme aller Unfälle ist, bedingt durch mehrere Schiffsbrände, mit rund 145 000 Franken markant höher als im Vorjahr.

Vier Todesfälle

Im Jahr 2016 kamen im Thurgauer Bereich des Bodensees vier Personen ums Leben. Mitte Juni fanden Passanten den leblosen Körper eines 64-jährigen Mannes beim Schiffssteg in Landschlacht. Anfangs Juli ertranken ein 78-jähriger Mann und rund einen Monat später eine 89-jährige Frau beim Schwimmen im Bodensee bei Bottighofen. Ende August wurde eine

49-jährige Frau bei Steckborn aus dem Untersee geborgen und reanimiert. Sie verstarb später im Spital. Vier Personen wurden bei Schiffsunfällen und zwei beim Baden verletzt. Zwei Personen zogen sich Verletzungen bei Schiffsbränden zu und fünf Personen mussten mit Unterkühlungen ins Spital gebracht werden. Ein Schwimmer musste nach der Kollision mit einem Motorschiff zur Versorgung einer Schnittwunde ins Spital gebracht werden.

Auf der Hochrheinestrecke gab es im vergangenen Jahr mit drei Unfällen einen weniger als im Vorjahr zu verzeichnen. Zudem kam es immer wieder zu brenzligen Situationen, weil Schlauchbootfahrer und andere Rheinbenutzer die Kraft des Wassers und die Gefahren der Hindernisse unterschätzen. Deshalb führte die Seepolizei insbesondere an Tagen mit hohem Verkehrsaufkommen Kontrollfahrten durch.

18 Einsätze für die Taucher

Mit der Präventionskampagne «Keine Haie im Rhein» wurde zudem mit prägnanten Plakaten und Botschaf-

ten auf die Gefahren des Fliessgewässers aufmerksam gemacht. Die Kontrolltätigkeiten werden in der kommenden Saison mit einer neuen Präventionskampagne unterstützt. Die Anzahl der Windwarnungen, gemeldet von der MeteoSchweiz in Zürich und dem Deutschen Wetterdienst in Stuttgart, blieben gegenüber dem Vorjahr stabil. Die Trefferquote der Meteorologen war dabei hoch.

Die registrierten Vermögensdelikte stiegen im vergangenen Jahr markant an. 30 Schiffsmotoren wurden gestohlen, was gegenüber 2015 einer Zunahme von 17 Motoren entspricht. Von den fünf als gestohlen gemeldeten Schiffen konnten zwei wieder aufgefunden und an den Besitzer zurückgegeben werden.

Die Taucher der Seepolizei der Kantonspolizei Thurgau wurden 2016 zu 18 Einsätzen aufgebeten. Sie bargen beispielsweise Schiffe und Fahrzeuge und führten technische Kontrollen durch.

Zudem mussten zwei Leichen geborgen werden. Die ebenfalls zur Seepolizei gehörende Ölwehr verzeichnete sieben Einsätze.

Der Bodenseepiegel bewegte sich im Frühjahr nach starken Regenfällen auf eher hohem Niveau und fiel dann während der langen Trockenperiode im Sommer stetig ab.

Weniger Unfälle und Verletzte

Auf dem gesamten Bodensee und dem Hochrheinabschnitt bis Schaffhausen ereigneten sich im Jahr 2016 179 Unfälle. Im Vergleich zum Vorjahr bedeutet dies eine Abnahme von 15 Ereignissen. Diese forderten 39 Verletzte (2015: 54) und 14 Tote (19).

Im vergangenen Jahr mussten 304 Personen gerettet werden (448). Die Schadenssumme aller Unfälle beläuft sich auf rund 1,31 Mio. Franken, was gegenüber dem Vorjahr einer Zunahme von 808 000 Franken entspricht. Der Untergang eines Arbeitsschiffes in Lindau schlug dabei mit 434 700 Franken zu buche. pd.

DEFACTO

Elternmitarbeit in der Schule

Grundsätzlich wollen Eltern und Lehrpersonen das Gleiche. Jedes Kind soll optimal gefördert werden und so sein Potenzial entfalten können. Nur – manchmal sind sich Lehrpersonen und Eltern nicht einig, was denn nun wirklich das Beste für das Kind ist. Beide erleben das Kind unterschiedlich und in verschiedenen Umfeldern. Umso wichtiger ist eine gute Zusammenarbeit.

Daher ist es sehr erfreulich, dass in der PSG Arbon dem Aspekt Elternmitarbeit viel Bedeutung zugemessen wird. So wurde im Seegarten eine Elterngruppe gegründet, welche sich zur Elternmitwirkung in der Schule Gedanken macht. Eine Fachperson der kantonalen Schulberatung wurde beigezogen um ein passendes Konzept zu entwickeln. Parallel zur Konzeptentwicklung beteiligen sich die Eltern an konkreten Aktivitäten wie Kinderhüteangeboten an den Besuchstagen oder dem Seegartenfest. Im Bergli und im Stacherholz werden die Eltern je nach Projekt einbezogen. So finden Projekte wie Gewaltprävention und «ohne Schulaufgaben nach Hause» nicht ohne Eltern statt.

Diese Entwicklung hin zur vermehrten Zusammenarbeit finde ich für Elternhaus und Schule sehr erfreulich. Ich freue mich, wenn in diese Richtung weitergearbeitet wird und so Kinder optimal gefördert und gestützt werden können.



Denise Baumann,
Mitglied Primar-
schulbehörde,
SP Arbon

Freitag ist
feliX. Tag

10% TAGE

**Vorbeikommen
und profitieren!**



23. – 25. Februar 2017 im Möhl Getränkemarkt.

MÖHL
GETRÄNKE-MARKT

St.Gallerstrasse 213, 9320 Arbon, Telefon 071 447 40 73
Öffnungszeiten: Mo–Fr: 08.00–12.00 / 13.30–18.30 Uhr / Sa: 08.00–17.00 Uhr

TREND FASHION SHOW

Mittwoch, 1. März 2017,
19.30 Uhr
Boutique Adesso,
Novaseta Arbon

Eintritt: Fr. 10.–
(wird als Gutschein angerechnet)

adesso
MODE FÜR SIE UND IHN

Vorverkauf ab sofort

Dä Seeblick
Die ultimative Dorfzeit

Metzgete-Bufferet à discrétion

Donnerstag 2. März/Freitag 3. März ab 18.00 Uhr
Samstag 4. März ab 11.30 Uhr

Anmeldung erforderlich Tel. 071 450 07 08
www.garage-restaurant-seeblick.ch

Suchen Sie eine Lokalität für eine Versammlung, einen Firmen- oder Vereinsanlass? Wir verfügen über ein Sitzungszimmer für 10 Personen und stellen Ihnen gerne Arrangements für bis zu 50 Personen zusammen.

Restaurant «Dä» Seeblick • Bahnhofstrasse 19 • in 9305 Berg

**S T A D T
A R B O N**

Wir suchen für die Saison 2017 im Strandbad Arbon in der Zeit von Mitte Mai bis Ende August für ca. 300 Stunden (wetterabhängig) eine/einen

Mitarbeiterin/Mitarbeiter des Bademeisters

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.arbon.ch
→ Offene Stellen: Stadtverwaltung

**S T A D T
A R B O N**

Die Stadt Arbon sucht einen

Bautechniker Fachrichtung Ingenieurbau

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.arbon.ch
→ Offene Stellen: Stadtverwaltung

Füger

In unserem Team

Sie sind eine aufgestellte, dynamische junge CH Frau und möchten in unserem Team sich voll einbringen. Wir bieten 40% im Verkauf in Rorschach, 100% im Bereich Service in Mörschwil und 2 Stellen à 50% im Service in Steinach. Bei allen Stellen gehört der Sonntag zur Arbeitswoche dazu.

Ich freue mich von Ihnen zu hören

Fabian Füger
Kirchstrasse 2
9402 Mörschwil
Fabian.fueger@gmail.com

Füger HANDMADE

Apotheke Dr. Kreyenbühl AG – bewährte Tradition in moderner Umgebung

Wir suchen eine

Labormitarbeiterin 80–100% (w/m)

Die Apotheke Dr. Kreyenbühl bezieht ab 1. April 2017 ihre neu erbauten Räumlichkeiten mit modernster Ausstattung in Horn TG.

Für unser pharmazeutisches Labor suchen wir auf diesen Zeitpunkt oder nach Vereinbarung eine Mitarbeiterin für die Konfektionierung von Arzneimitteln. Voraussetzungen für die Arbeit in unserem Labor sind sauberes und exaktes Arbeiten, sowie gute Deutsch- und EDV-Kenntnisse. Erwünscht ist weiter ein Führerschein Kategorie B.

Auf unserer Homepage erfahren Sie mehr über uns und unsere Apotheke: www.apothekekreyenbuehl.ch

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
(schriftlich oder per Email.)

K **Apotheke Dr. Kreyenbühl AG**
z. Hd. Frau Alexandra Hahn
Hauptstrasse 11
CH-9320 Arbon
Tel. 071 447 10 40
info@apothekekreyenbuehl.ch
ein Unternehmen der Topwell Gruppe

ALLTAG

Für Unterstände an Bus-Haltestellen

Mittels Motion fordert die Arboner SP-Parlamentarierin Ruth Erat den Stadtrat auf, an den Bus-Haltestellen – wenn immer möglich – einen Unterstand zu errichten; an stark frequentierten Haltestellen mit einem gedeckten Veloständer. Dafür sei auf das Budget 2018 ein entsprechender Rahmenkredit vorzubereiten.

Endlich ist laut Ruth Erat der lang ersehnte Bushof im «Saurer WerkZwei» realisiert – «eine grosszügige Anlage mit passenden Anzeigetafeln, nah beim Bahnhof und durch eine Unterführung mit Rampe, respektive Lift mit diesem verbunden». Das sei erfreulich und werte den Ort und den Arboner ÖV auf. Dieser habe gerade im Busbereich für Arbon eine grosse Bedeutung. Durch Schnellbusse nach St. Gallen und durch zusätzliche Kurse nach Romanshorn sind laut Ruth Erat wichtige Verbesserungen erzielt worden. «Dank einer guten Nutzungsfrequenz», so die Motionärin, «führt dies auch zu einer Steigerung der Einnahmen.» Der eingeschlagene Weg weise in die entsprechende Richtung: «Aber alle, die den Bus nutzen, sehen auch gleich, dass diesem Werk gleichsam die Schlusssteine fehlen.» Wer unter dem neuen Bushofdach stehe, dem pfeife der Wind um die Ohren. Wer in Frasnacht oder beim ehemaligen «Bündnerhof» auf den Bus warte, stehe im Regen: «Man steht – auch wenn für manche Nutzerin und manchen Nutzer sitzen eine Erleichterung wäre.» Zudem suche man auch gedeckte Fahrradständer an häufig frequentierten Orten vergeblich. Da gebe es Nachbesserungsbedarf. Laut Ruth Erat sind dafür die Grundvoraussetzungen (Landerwerb etc.) abzuklären, die angemessene Form des Bedarfs zu eruieren sowie die Realisierungsformen und Kostenfolgen aufzuzeigen. eme

Aus dem Stadthaus

Bauarbeiten auf dem Arboner Hafendamm

Auf dem Arboner Hafendamm wird in den nächsten Wochen die Kanalisation optimiert, denn die gegenwärtige Situation ist unbefriedigend: Werden Boote beim Waschplatz neben dem Hafenkran abgespritzt, so muss das Schmutzwasser über eine Förderanlage der Abwasserkanalisation im Adolph-Saurer-Quai zugeführt werden. Dieses Vorgehen ist aufwändig und störungsanfällig. Künftig wird das Abwasser vom Waschplatz über eine Freispiegelleitung (ohne Druck) direkt der Kanalisation zugeführt. Diese Leitung wird so erstellt, dass künftig auch für Anlässe auf dem hin-

teren Hafendamm eine Anschlussmöglichkeit besteht. Zeitgleich werden Vorarbeiten für eine künftige Schrankenanlage beim Parkplatz ausgeführt. Die Arbeiten auf dem Hafendamm beginnen am Montag, 27. Februar, und dauern bis Ende April. Für die Baumeisterarbeiten zur Kanalisationsoptimierung hat der Stadtrat an seiner Sitzung vom 6. Februar einen Betrag von 134 914.90 Franken freigegeben, als Vorinvestition für die Schrankenanlage 6 352.65 Franken. Mit den Baumeisterarbeiten wurde die Morant AG, Arbon, beauftragt.

Medienstelle Arbon

Schotter für Kleintiere. Entlang des Philosophenwegs bieten mehrere Schottersteinhaufen Lebensraum für Kleintiere. Bereits als der Philosophenweg 2005 neu erstellt wurde, waren solche Haufen aufgeschüttet worden. Über die Jahre wurden diese allmählich abgetragen bzw. senkten sich ab, so dass sie unter der Erdoberfläche weiter bestehen. Auf

Anregung von Freunden der Kleintiere wurden nun neue Schottersteinhaufen angelegt. Zudem wurde die Böschung bei der Aussichtsplattform im Naturschutzgebiet mit Kies verstärkt, um weitere Abbrutschungen zu verhindern. Auch der dort verwendete Schotter wird von Kleintieren geschätzt.

Medienstelle Arbon

Aus der PSG Arbon

Referat und Dialogveranstaltung zum neuen Lehrplan

Am Donnerstag, 2. März, von 19.30 bis zirka 21.30 Uhr findet im Mehrzwecksaal Säntis der Primarschule Bergli eine Dialogveranstaltung zum neuen Lehrplan der Volksschule Thurgau statt. Nach einer Begrüssung durch Schulpräsidentin Regina Hiller referiert Sandra Bachmann, Leiterin Abteilung Schulevaluation und Schulentwicklung beim Amt für Volksschule Kanton Thurgau. Im Anschluss werden moderierte Tischgespräche durchgeführt – zu ausgewählten Themenbereichen rund um den neuen Lehrplan. Die Ziele der Dialogveranstaltung sind, im ersten Teil einen Überblick zum neuen Lehrplan zu erhalten, der ab kommendem Schuljahr 2017/18 eingeführt wird und im zweiten Teil auch miteinander ins Gespräch zu kommen. Anmeldung bis Freitag, 24. Februar an info@psgarbon.ch oder per Telefon: 071 447 15 50.

mitg.

«SummerDays»: Programm ist komplett

Sechs Monate vor dem Beginn des «SummerDays»-Festivals vom 25. und 26. August in Arbon geben die Veranstalter die letzten Bands bekannt. UB40, Tom Odell und Saint City Orchestra.

ten, flinken Händen am Piano und einer tiefen, kräftigen Stimme zieht er ein breites Publikum an und gilt als Pop-Stimme seiner Generation. Bekannt geworden mit Songs wie «Another Love» oder «Can't Pretend» wurde er mehrfach mit Gold-, Silber- und Platin-Status ausgezeichnet. Irish Folk

der sympathischen Band Saint City Orchestra ergänzt das Samstags-Programm und wird am Nachmittag Jung und Alt begeistern. Der Vorverkauf ist bereits gestartet. Es sind noch in allen Kategorien Tickets erhältlich.

pd.

Das vollständige Programm

Freitag, 25. August

16–17 Uhr: The Hooters (US)
17.45–18.45 Uhr: Manfred Mann's Earth Band (UK)
19.30–20.45 Uhr: UB40 (UK)
21.30–23 Uhr: Status Quo (UK)
23.45–01 Uhr: Trauffer (CH)

Samstag, 26. August

13–13.45 Uhr: Saint City Orchestra (CH)
14.30–15.30 Uhr: Hecht (CH)
16.15–17.15 Uhr: Pegasus (CH)
18–19 Uhr: Tom Odell (UK)
19.45–21 Uhr: Rea Garvey (IRL)
21.45–23.15 Uhr: Ellie Goulding (UK)
0.00–01 Uhr: Stress (CH)

**Vortrag des Elternforums:
Gewalt bei Kindern**

Am Dienstag, 28. Februar, um 19.30 lädt das Elternforum zu einem Vortrag in die Aula des Schulzentrums Reben 25 ein. Was sind die erzieherischen Konsequenzen und was brauchen Kinder, damit sie gut gedeihen können und keine gewalttätigen Jugendlichen oder Erwachsenen werden? Es referiert Monika Egli-Alge, Geschäftsführerin Forensisches Institut Ostschweiz.

Aus dem Stadthaus

Wir gratulieren

Am Sonntag, 26. Februar, feiert Margritte Knöpfli-Nusser ihren 95. Geburtstag. Stadtrat und Verwaltung gratulieren der Jubilarin und wünschen ihr alles Gute. Mögen Gesundheit, Kraft und Zufriedenheit sie weiterhin begleiten.



Auflage Baugesuche

- Bauherrschaft:**
Herceg Milenko, Wiedenstrasse 5a
9323 Steinach
- Bauvorhaben:**
Balkonanbau
- Bauparzelle:**
1876, St. Gallerstrasse 89, 9320 Arbon
- Bauherrschaft:**
Lämmli Kasper und Claudia
Schäffligasse 7, 9320 Arbon
- Bauvorhaben:**
Fällung geschützter Baum (Thuja) mit nachfolgender Ersatzpflanzung
- Bauparzelle:**
107, Schäffligasse 7, 9320 Arbon
- Auflagefrist:**
24. Februar 2017 bis 15. März 2017
- Planaufgabe:**
Abteilung Bau, Stadthaus
Hauptstrasse 12, 3. Stock
- Einsprache:**
Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Politische Gemeinde Arbon zu richten.

Gelungener Auftritt der Regenbogenkids in der Turnhalle Frasnacht

**Sei kein Frosch, Kristall,
was geht ab im Weltall?**



In der Turnhalle Frasnacht ernteten die Regenbogenkids verdienten Applaus.

Am vergangenen Wochenende waren sie wieder mit einer ihrer musikalischen Geschichten in der Frasnachter Turnhalle zu sehen – die Regenbogenkids Arbon.

Unter der Leitung von Conny Rölli erzählten die Kinder im Alter zwischen vier und elf Jahren vor sternenüberströmter Kulisse, wie es dazu kam, dass die Planeten um die Sonne kreisen, der Himmel voller Sternbilder steht und Oma, Kind und alle Menschen sich daran freuen können.

Gelächter nach frechen Sprüchen
Da waren die frechen kleinen Schnuppen, die im Himmel allerlei Schabernack trieben, mit ihren funkelnden Sternkostümen die Planeten und das schwarze Loch ärgerten und mit ihren frechen Sprüchen beim Publikum für einiges Gelächter sorgten. Da gab es den rot leuchtenden Mars, der vor lauter Aufregung auch schon einmal einen Vulkanausbruch bekam; und die orange schillernde Schönheit Venus, die sich nicht so recht zwischen Mars und Saturn mit dem schicken Ring entscheiden konnte.

Schwarzes Loch stahl Kristallkugel
Opa Galaxos, ein erlöschender Stern, bedachte jeden Himmelskörper mit

einem Geschenk, welches der flinke und nicht minder schillernde Komet XXL überbrachte. Der kleinste, Pluto, bekam eine Kristallkugel, die die Zukunft zeigen konnte. Jedoch hatte das neidische, böse schwarze Loch die Kugel sofort gestohlen! Und vor dem hatte sogar die heisse, glitzernde Sonne grossen Respekt! Gemeinsam und mit Raffinesse eroberten die Himmelskörper die Kugel zurück und konnten in ihr sehen, wie eines Tages kleine Wesen – die Menschen – auf der Erde herumkrabbeln, deren Haut kitzeln und die Sternbilder bewundern würden.

Beschwingt und fröhlich ...
Ob die Kinder in der Kugel auch gesehen haben, dass ihnen bei ihrem Spiel so viele Menschen zusehen würden, wie sie in ihren farnefrohen und schillernden Kostümen mit grosser Freude und Begeisterung das Musical darbieten würden? Die kleinen und grossen Sänger(innen) und Solist(inn)en haben Grosses geleistet und dem zahlreich erschienenen Publikum eine beschwingte und fröhliche Stunde beschert. Den begeisterten Applaus haben sie sich wirklich verdient!

Christine Karrer

Praxis für Orthopädie eröffnet im Hamel

Am 7. März eröffnet Dr. med. Dorethee Riescher im Hamel-Gebäude in Arbon die Praxis für Orthopädie. Diese befindet sich im ersten Stock im Ärztezentrum, wo sich auch die Physiotherapie medfit befindet. Nicht zufällig: «Es ist toll, eine gute Physiotherapie ums Eck zu haben», sagt die Fachärztin für Orthopädie und Schmerztherapie.

Die interdisziplinäre Zusammenarbeit hat sie in ihrer Zeit an der Privatklinik Oberwaid in St. Gallen entwickelt, wo sie bis vor einem Jahr das Medical Center leitete. Früher war sie selber operativ tätig. Seit sechs Jahren behandelt sie ihre Patienten wenn immer möglich ohne Operation. «Ich hatte oft den Eindruck, eine Operation alleine reichte nicht», erklärt sie. Ihr Ziel ist es, die Möglichkeiten der nichtoperativen Behandlungen am Bewegungsapparat möglichst auszureizen. In der neuen Praxis in Arbon arbeitet sie in enger Kooperation mit der in Speicher AR ansässigen Berit Klinik, wo sie als Fachärztin tätig ist. Dort kennt sie alle Ärzte und kann ihre Patienten – falls eine Operation doch einmal nötig ist – der entsprechenden Fachkraft zuweisen.

Im Thurgau sei Bedarf vorhanden, sagt sie. «Hier gibt es noch wenig Schmerztherapieangebote.» Die Praxis in Arbon ist aber auch für Dorethee Riescher selber ideal gelegen: Die 55-Jährige wohnt nämlich in Egnach. Sprechstunden nach Vereinbarung unter Telefon 071 335 07 81.



Sie ist der Altstadt seit 23 Jahren treu: Franziska Röhl Rutishauser mit ihrem Wollegeschäft «Filati»

Wollene Liebeserklärung ans Städtli

Ihr Wollegeschäft in der Arboner Altstadt läuft wie am Schnürchen. Mit seinem riesigen Angebot gehört «Filati – Mode mit Wolle» zu den sortimentsstärksten Fachgeschäften für Wolle. Geschäftsinhaberin Franziska Röhl Rutishauser beweist, dass erfolgreiches Geschäften auch in der Altstadt möglich ist.

Frau Röhl, Sie führen seit 23 Jahren erfolgreich ein Wolle-Fachgeschäft in der Arboner Altstadt. Viele andere Geschäfte sind inzwischen aus dem Städtli abgezogen oder haben geschlossen. Welches ist Ihr Erfolgsrezept?

Franziska Röhl: Das Wichtigste ist die Freude: Ich habe Freude an dem, was ich mache. Mein Beruf erfüllt und begeistert mich. Dadurch fällt es mir leichter, auch schwierige Zeiten durchzustehen. Erfolgreich sind wir auch, weil wir sehr aktiv sind, Kurse besuchen und immer wieder neue Events kreieren.

Wie oft haben Sie in den letzten 23 Jahren gedacht, mit Ihrem Geschäft aus der Altstadt wegzuziehen. Nie.

Kam für Sie ein Standortwechsel, beispielsweise in die Stadt St. Gallen, nie in Frage?

Mir wurde schon angeboten, in St. Gallen, einen zweiten Betrieb zu eröffnen. Aber mir liegen meine Kunden in Arbon sehr am Herzen und mir gefällt es so gut in der Altstadt, dass ich hier nicht weg will.

In den Einkaufszentren Novaseta oder Rosengarten hätten Sie vermutlich mehr Kundenzulauf.

Das kann sein. Aber dort bräuchte ich auch mehr Personal, müsste das Geschäft auch über Mittag offen halten, müsste mich den Vorgaben des Einkaufszentrums anpassen. Und ich müsste das Personal mehr auf Umsatz trimmen. Wer bei uns im Laden steht und zum Fischmarktplatz hinausschaut, versteht mich: Es wäre



Franziska Röhl Rutishauser in ihrem Fachgeschäft «Filati – Mode mit Wolle» in der Altstadt beim Fischmarktplatz.

extrem schwierig, von hier wegzuziehen. Der Fischmarktplatz ist immer schön, egal obs regnet, schneit oder die Sonne scheint. Die Atmosphäre ist mir wichtig. Ich weiss nicht, was passieren müsste, dass ich hier weggehe.

Die Altstadt ist optisch eine Perle, doch zum Geschäften kein einfaches Pflaster, weil die grossen Kundenströme fehlen.

Die Läden an der Bahnhof- und der St. Gallerstrasse haben es nicht einfacher als wir hier im Städtli.

Wie hat sich der Geschäftsgang in den letzten Jahren entwickelt?

Stricken ist heute mehr im Trend. Andererseits sind Online-Einkäufe angekommen und die Leute kaufen häufiger im grenznahen Ausland ein. Das spürt man extrem – wenn man nichts macht. Aber wir arbeiten gut und machen sehr viel.

Zum Beispiel?

Aktive Kundenpflege – wir schreiben immer wieder unsere Kunden an, inserieren auch gerne im «felix. die zeitung.», damit man sieht, was wir machen. Wir organisieren rund zehn Events pro Jahr. Zum Beispiel unser grosser Sonderausverkauf ist legen-

che mit einem Handicap. Für Leute, die kein Auto besitzen und von Auswärts kommen, ist der Weg zu uns aufwändiger geworden.

Verschiedene Städtli-Geschäfte werden in den nächsten Monaten schliessen. Was wünschen Sie sich für die Weiterentwicklung der Altstadt?

Dass alle Ladeninhaber, die pensioniert werden und aufhören, Nachfolger suchen. Vorbildlich war das Ehepaar Engelhardt mit ihrem Blumengeschäft: Es hat über seine Pensionierung hinaus gearbeitet, bis eine Nachfolge gefunden war. Ich wünsche mir zudem, dass die Schaufenster von leerstehenden Ladenlokalen nicht zugeklebt werden. Liegenschaftsbesitzer Sandro Forster macht es gut: Er hat die Schaufenster dekoriert, damit es immerhin schön aussieht.

Was bedeutet es fürs Städtli, wenn die Apotheke Kreyenbühl wegzieht?
Dies bedaure ich extrem. Die Apotheke brachte viele neue Leute ins Städtli, so etwa vom Campingplatz oder Hafen.

Sie sind mit Ihrem Wollegeschäft «Filati – Mode mit Wolle» äusserst aktiv und motiviert: Was hilft Ihnen, immer wieder positiv zu bleiben?

Es gibt ja immer wieder hoffnungsvolle Zeichen in der Altstadt: Beispielsweise das neueröffnete Café «s'Zwei». Und natürlich motiviert mich die Freude unserer Kundschaft und meines Personals. Es ist ausserdem eine Freude, inmitten von so viel farbiger Wolle zu arbeiten – das ist wie eine Farbtherapie (lacht).

Für welche Art Geschäfte sehen Sie eine Zukunft im Städtli?

Für alle. Einfacher haben es jene Geschäfte, die Nischenprodukte anbieten, wo Kundenbetreuung gross geschrieben wird.

Interview: Ueli Daepf



Malergeschäft SEN GmbH
www.malergeschaefst-sen.ch

Malerei • Tapeten • Stuckaturen • Kunststoffputze
Fassadenarbeiten • Um- & Neubauten

9323 Steinach Böllentretter 22 Postfach 59
Tel. 071 446 81 15 Mobile 079 276 22 52
info@malergeschaefst-sen.ch

schreinerei-huser.ch



Die persönlichste Schreinerei der Region

Möbel nach Mass | Türen
Einbauküchen | Innenausbau

Hauptstrasse 8 | 9323 Steinach

für schöneres Wohnen

Gerschwiler
Farb- und Glasdesign AG

Glasbruch?
Notfall-Nr. 079 703 60 66

Weidenhofstrasse 9c
9323 Steinach
Telefon 071 446 94 36
e.gerschwiler@farb-und-glas.ch
www.farb-und-glas.ch

Beschichtungen in Nano-Technik!

ZWEIRADSPORT HEIM
9323 Obersteinach

Ihre Offizielle SUZUKI- + Peugeot-
A-Vertretung
Reparaturen aller Marken

Rorschacherstrasse 5
Telefon 071 841 44 47
Telefax 071 840 01 05
E-Mail info@heimarbon.ch

Clean-Team Kluser
Reinigung und Reparaturen

- Privatwohnungen
- Umzugswohnungen
- Baureinigungen
- Treppenhäuser
- Firmen
- Praxen
- Reparaturen

Alles aus einer Hand

Clean-Team Kluser
Mühleweg 4D, 9323 Steinach
N: 079 218 15 73, T: 071 446 97 24
info@clean-team-kluser.ch
www.clean-team-kluser.ch

Ideen in Holz.ch

GEBHARD MÜLLER AG
HOLZBAU - SCHREINEREI
9323 STEINACH

- Holzkonstruktionen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Innenausbau
- Schränke, Türen, Treppen
- Wärmedämmungen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach
Tel. 071 44 66 131 | www.ideen-in-holz.ch

GEWERBEVEREIN STEINACH

Malergeschäft Sen GmbH in Obersteinach – Qualität bei der fachkundigen Arbeit und den hochwertigen Produkten

Seit bald 20 Jahren erfolgreich am Markt

Professionell, flexibel und familiär – seit bald 20 Jahren behauptet sich das Obersteinacher Malergeschäft Sen GmbH erfolgreich am Markt. Für sämtliche fachkundigen Arbeiten an Gebäuden und in Räumen werden hochwertige Produkte verwendet.

Stolz präsentiert Ahmet Sen die Fassade an der Schmiedgasse 2 in der Arboner Altstadt. In Zusammenarbeit mit dem heimischen FH-Architekten Raphael Künzler und der kantonalen Denkmalpflege verschönerte er die historische Fassade mit seiner Qualitätsarbeit. Auch die Innenräume im Café «s'Zwei» und in den oberliegenden Wohnungen tragen die Handschrift des 49jährigen Malerfachmanns aus Obersteinach.

Fassaden als Visitenkarte
Eine schöne Fassade ist eine Bereicherung für unsere Umwelt – für unseren alltäglichen Lebensraum. Für Eigentümer ist die Fassade auch das Aushängeschild ihres Hauses, und eine fachmännische Arbeit sichert nicht nur den optischen Mehrwert. Das Malergeschäft Sen ist Spezialist für Fassadengestaltung, Werterhaltung und Mehrwertbeschaffung. Ein guter Farbtwurf aus professioneller Hand setzt die Farbtöne nicht nur als schmückendes Beiwerk ein, sondern unterstützt die Architektur. Nur so fügt sich die Farbe zum Baustoff, die Fassade in die Strassenzeile, das Haus in seine natürliche, regionale Umgebung ein. Erfahrung mit gros-

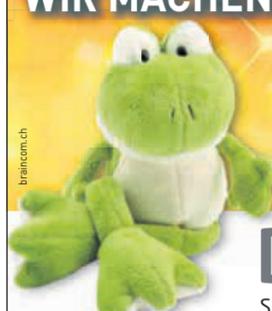


Von FH-Architekt Raphael Künzler und der Denkmalpflege begleitet – die Malerarbeiten des Malergeschäfts Sen GmbH an der Fassade des Cafés «s'Zwei» an der Schmiedgasse 2 in der Arboner Altstadt.

sen Farbflächen und detailliertes Wissen über Farbklänge und Farbwirkung sind dazu Voraussetzung. Ahmet Sen berät kompetent, entwirft persönliche Farbkonzepte und macht aus Fassaden zusammen mit einem fachkundigen Team eine einmalige Visitenkarte. Referenzobjekte wie das Riegelhaus der Raumaussstattung Bruderer in Steinach oder die Schmiedgasse 2 und der «Rosasco»-Block in Arbon sind Zeugen der Sen-Qualität.

Spezialist für Stucco Veneziano
Zum treuen Kundenstamm der Sen GmbH zählen nebst Kommunen und Schulgemeinden auch Architekten, Immobilienverwaltungen, Hauseigentümer und Privatkunden. Die vielseitigen Dienstleistungen dieses KMU-Vertreters umfassen Malerei, Tapeten, Stuckaturen, Kunststoffputze, Fassadenarbeiten, Um- und Neubauten, mineralische Putze oder dekorative Techniken wie Stucco Veneziano, eine der edelsten Wandverkleidungen – echt, exklusiv und ein Genuss für's Auge. – Das Malergeschäft Sen GmbH überzeugt als Mitglied des Malerverbandes durch verschiedene Maltechniken, qualitativ hochwertige Materialien und eine diskrete und seriöse Arbeitsweise. Eine umweltverträgliche und termingerechte Ausführung sämtlicher Arbeiten ist der ständig wachsenden Kundschaft ebenso gewiss wie ein gepflegtes Erscheinungsbild. – Weitere Infos unter 071 446 81 15, 079 276 22 52 oder unter www.malergeschaefst-sen.ch.

WIR MACHEN WOHLFÜHL KLIMA



DUPPER
SANITÄR + HEIZUNG

Dupper Sanitär + Heizung GmbH | 9323 Steinach | T 071 440 40 10 | www.dupper.ch

CRAZY LOBSTER SAILING
Segel- und Motorbootschule
in Horn am Bodensee

Jahresangebot
Segel- und Motorboot-Fahrschule
50 Fahrstunden CHF 2990.–
(Gruppenunterricht)

Telefon 078 606 40 05

Internet: www.crazy-lobster.ch
E-Mail: info@crazy-lobster.ch

Letti ihr Maler

Es muss nicht immer nur weiss sein...

Rodolfo Letti
Sonnenweg 1
9323 Steinach
Fon 071 446 07 83
Mobil 079 447 90 68
ihr-maler@bluewin.ch

Blecbearbeitung Lasercenter Nauticbedarf

Zwicker Metalltechnik AG
Rorschacherstrasse 42
CH-9323 Steinach
Tel. 071 844 11 20
Fax 071 844 11 30
www.zwickerag.ch
www.laserbearbeitungen.ch

KROHN BEDACHUNGEN
Ihr Dachdecker

- ♦ Steildächer
- ♦ Flachdächer
- ♦ Fassadenbau
- ♦ allg. Renovationen

9323 Steinach • Natel 079 446 78 91

Frenicolor GmbH
Ihr Malerfachbetrieb

Rebhaldenstrasse 7
9320 Arbon
Telefon 071 446 83 33
Mobile 079 422 34 33

www.frenicolor.ch

W. PETERER BAUUNTERNEHMUNG STEINACH

HOCH- UND TIEFBAU

Schöntalstrasse 7, 9323 Steinach
Tel. 071 446 15 19 / Fax 071 446 49 32
www.peterer-bauunternehmung.ch

Für schattige Stunden an sonnigen Tagen
Sonnenschirme und Sonnenstoren

SCHEIWILLER
Verkauf und Reparaturen

ROLLADEN STOREN GARAGENTORE

Böllentretter 3
9323 Steinach
TEL./FAX 071 446 75 21
Natel 079 697 51 21

Gartenpflege & Umgebungsarbeiten

BEAT RIBI
Flurstrasse 7
9323 Steinach
Tel. 071 446 79 69

Ihr zuverlässiger Partner – ganz gleich, ob es sich um kleine Hausgärten oder grosse Anlagen handelt.
Mit unserem Team machen wir Ihre Wünsche wahr!

Rufen Sie an! Gerne unterbreiten wir Ihnen eine Offerte
www.gartenbau-ribi.ch

Finanzierung gewünscht?

Josef Bodenmann – Ihr persönlicher Kreditberater.
Sie erreichen mich unter Tel. 071 447 11 13

Raiffeisenbank Regio Arbon

RAIFFEISEN

NUXE Beratertag
 Donnerstag, 2. März
 9.00 - 17.00 Uhr

- > Persönliche Beratung mit der NUXE Spezialistin
- > ein attraktives Geschenk beim Kauf
- > 5-fache Bonuspunkte




swidro
 drogerie rosengarten
 St. Gallerstr. 6, 9320 Arbon
 www.swidro-drogerie-rosengarten.ch



THE MAURITIAN CULINARY EXPERIENCE
 10. und 11. März ab 19:00 Uhr

WINE & DINE
 29. März ab 19:00 Uhr

Restaurant-Hotel de charme Römerhof
 Freiheitsgasse 3, 9320 Arbon, Tel. +41 71 447 30 30
 info@roemerhof-arbon.ch, www.roemerhof-arbon.ch



Herzliche Einladung zum
Ökumenischen Weltgebetstag
Freitag, 3. März 2017, 19.00 Uhr
 Evangelische Kirche Arbon

Thema: «Bin ich ungerecht zu euch?»
Liturgie von Frauen aus den Philippinen
Anschließend Treffpunkt im KG-Saal

Mitwirkung: Damenchor Arbon, Leitung Josy Grimm
 Kids der Tanzwerkstatt mit Zuzana Vanecek und ökum. Vorbereitungsteam

Jede Frau und jeder Mann sind herzlich eingeladen.

Öko-Bonus bis Fr. 1'000.-

Heizung Solar Energie Hausgeräte
 Kompetenz Qualität Verlässlichkeit

Jetzt auf energiesparende Hausgeräte umstellen und Öko-Bonus bis Fr. 1'000.- sichern.



Informieren Sie sich jetzt in unserer Fachausstellung
 Seestrasse 79, 9326 Horn, +41 79 897 99 13, info@htc-h.ch

Haustechnik Center Horn

REGION

Sportlerehrung an der 8. Arboner Sportnacht

Heute Freitag, 24. Februar, findet im Seeparksaal Arbon die 8. Arboner Sportnacht statt. Umrahmt von Darbietungen des STV Roggwil und der Jugendmusik Arbon moderiert Joachim Keller («Morgen-Joe» im Radio FM1) die Sportlerehrungen.

- **Kategorie Mannschaften:** HC Arbon Damen (Handball); KV Egnach und Umgebung (Vierkampf); SC Arbon (Team Erich Pfister/Philipp Süssli) (Rudern); STV Arbon (Korbball Damen)
- **Kategorie Einzelsportler** Lisa Züllig, Egnach (Kanu); Olivia Fischer, Arbon (Stabhochsprung); Stefan Scherrer, Neukirch-Egnach (Kanu).

Nebst den Sportlerwahlen in den Kategorien Nachwuchs, Einzel und Mannschaften vergibt die Stadt Arbon an drei Vereine den Vereinsanerkennungpreis. Zudem werden der Sportförderer und der Sportler des Jahres gekürt. Die siebenköpfige Jury hat die folgenden Sportler und Mannschaften nominiert.

- **Kategorie Nachwuchs:** Cheyenne Stadler, Salmsach (Vierkampf); Maurus Züllig, Egnach (Kanu); Vanessa Schöning, Frasnacht (Kanu).

Die Stadt Arbon ehrt drei Vereine für ihre Verdienste: RVA Arbon (Rad), FFT Fun FootballTeam (Tischfussball) und YCA (Segeln). Der Apéro beginnt um 19 Uhr, der Auftakt zur Sportnacht um 20 Uhr. Die Veranstaltung ist öffentlich, der Eintritt ist frei. Der Anlass wird organisiert durch die IG Sport.

pd.

Weltgebetstag 2017 – Philippinen im Fokus

Gerechtigkeit – Warum wohl haben die Frauen von den Philippinen für den Weltgebetstag 2017 dieses Thema gewählt? Um dies zu erfahren, sind alle eingeladen zur Weltgebetstagsfeier vom Freitag, 3. März, um 19 Uhr in der Evangelischen Kirche Arbon. Die Liturgie wurde gestaltet von philippinischen Christinnen.

lionen Einwohner profitieren nicht vom wirtschaftlichen Wachstum. Auf der Suche nach Perspektiven zieht es viele Filipinas und Filipinos in die 17-Millionen-Metropolregion Manila. Rund 1,6 Mio. wandern jährlich ins Ausland ab und schufteten als Hausangestellte, Krankenpfleger oder Schiffpersonal. Doch gerade Frauen zahlen einen hohen Preis: Ausbeuterische Arbeitsverhältnisse, körperliche und sexuelle Gewalt.

Die 7107 Inseln der Philippinen liegen im Pazifischen Ozean. Ihre tropischen Urwälder und bizarren Korallenriffe beherbergen artenreiche Ökosysteme. Tauchreviere und weite Sandstrände begeistern jedes Jahr Millionen Urlauber. Die Folgen des Klimawandels treffen die Philippinen aufgrund ihrer geografischen Lage besonders hart. Mit Taifunen, Vulkanausbrüchen und Erdbeben gehören sie zu den Ländern, die am stärksten von Naturkatastrophen betroffen sind. Trotz ihres Reichtums an natürlichen Ressourcen prägt eine krasse soziale Ungleichheit die Philippinen. Die meisten der rund 100 Mil-

Die philippinischen Frauen laden dazu ein, den Weltgebetstag zu feiern, und ermuntern zum Einsatz für eine gerechtere Welt, sei es mit Gebeten, Liedern, aber auch der Kollekte, die Frauen- und Mädchenprojekte unterstützen. Das ökumenische Vorbereitungsteam freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher am Freitag, 3. März, um 19 Uhr in der Evangelischen Kirche Arbon. Mitwirkende sind der Damenchor Arbon und die Kids der Tanzwerkstatt der Musikschule. Anschließend Treffpunkt mit philippinischen Spezialitäten im Kirchgemeindsaal.

mit.

VITRINE

Neue Sportgruppe in Arbon: Heng-Taekwondo

Fitness für Körper und Geist

Der koreanische Kampfsport «Taekwondo» fasst Fuss in Arbon. Dreimal pro Woche bietet die Sportgruppe Heng-Taekwondo in der neuen Sporthalle Arbon Trainings für Jung und Alt an.



Auch Kinder haben Spass – und Schlagkraft: Taekwondo-Training in Arbon.

Die drei Silben des Namens Taekwondo stehen für Fusstechnik (Tae), Handtechnik (Kwon) und Weg (Do). Obwohl Taekwondo für den laienhaften Betrachter grosse Ähnlichkeiten mit anderen asiatischen Kampfsportarten hat, unterscheidet es sich in einigen wesentlichen Punkten von diesen: So ist die Taekwondo-Technik sehr auf Schnelligkeit und Dynamik ausgelegt, was nicht zuletzt durch die Selbstverteidigung und den Wettkampf bedingt ist. Im Taekwondo dominieren Fusstechniken deutlicher als in vergleichbaren Kampfsportarten.

Ruhiger und ausgeglichener

Der Arboner Roland Hehli ist leidenschaftlicher Taekwondo-Sportler. Er trägt den schwarzen Gurt, der den Meistern vorenthalten ist. «Dieser Sport fördert die innere Ruhe, bringt mir Ausgeglichenheit und Seelenfrieden», sagt er begeistert. Seit zehn Jahren trainiert er, anfangs sei es ihm vor allem um Selbstverteidigung, Kraft und Ausdauer gegangen. Mit der Zeit sei Taekwondo für ihn zu

einer Art Lebensphilosophie geworden – und ein wichtiger Ausgleich im Alltag.

Hehli, «seit ich Taekwondo mache, habe ich noch keinen einzigen Unfall erlebt.»

Fixe Bewegungsabläufe lernen

Die eineinhalbstündigen Trainings beinhalten einen Mix aus Kondition, Beweglichkeit, Technik und Wettkampf. Hier werden fixe Bewegungsabläufe gelernt. «Diese Bewegungsabläufe gibt es schon seit über 2000 Jahren», erklärt Roland Hehli. In Südkorea, dem Heimatland dieses Sports, gehört Taekwondo fix zum Unterricht an Schulen und Universitäten. Obwohl es sich um einen Kampfsport handelt, werden Respekt, Hilfsbereitschaft und soziales Verhalten gross geschrieben. «Es ist nicht ein Kampfsport, wo man prügelt», sagt Roland

Schnuppertrainings für Interessierte

Die Sportgruppe Heng-Taekwondo trainiert drei Mal pro Woche im Obergeschoss der neuen Sporthalle in Arbon: Am Dienstag und Mittwoch von 19 bis 20.30 Uhr und am Donnerstag für Kinder ab 10 Jahren von 17.30 bis 19 Uhr. Die sportliche Leitung hat Bung Hour Heng. Interessierte sind jederzeit willkommen. Schnuppertrainings und Anmeldung bei Tabea Wittwer unter Telefon 079 692 24 64. Weitere Informationen im Internet unter www.heng-taekwondo.ch.

ud.

Grillentanz-Festival feiert Jubiläum

Mit seiner fünften Ausgabe kann das Grillentanz-Festival nun definitiv als fixer Bestandteil des Arboner Kulturkalenders bezeichnet werden. Mit einem Kontingent an vergünstigten Eintrittskarten möchten sich die Veranstalter beim treuen Publikum aus der Region bedanken. Startschuss für die Präsentation des musikalischen Programms und des Vorverkaufs ist morgen Mittag. Informationen zu Vorverkauf und Programm gibts auf www.grillentanz.com und Facebook.

pd.

Kunst zum Anbeissen

Erneut machten die Stifte der Chocolaterie Kölbener in Horn ihrem Chef viel Freude. Beim Thurgauer Lehrlingswettbewerb gewannen Sina Schönenberger und Bettina Scherrer in ihrer Kategorie, Cyril Schwarz platzierte sich auf dem zweiten, David Bomeli auf dem dritten, Melanie Röthlisberger auf dem vierten Rang. Ihre essbaren Kunstwerke sind nun in der Filiale an der Seestrasse 77 in Horn zu sehen. Aufgegessen werden sie danach aber nicht. Schliesslich hat Sina an ihrem Torso 91 Stunden gearbeitet!



Die Nachwuchs-Confiseurinnen Sina Schönenberger (l.) und Melanie Röthlisberger mit ihren Werken.

LESERBRIEF

Falsches Versprechen

Die finanzielle Notlage der Schule Arbon hatte zur Folge, dass den Freidorfer Schülern der Schulbus vor zwei Jahren gestrichen wurde. Im Gegenzug dafür erhielten diese das «Ostwind»-Abo. Damit können sie sich kostenlos vom östlichen Dorfrand von Freidorf nach Arbon und zurück transportieren lassen. Die ÖV kompensieren den Schulbus nur minimal, denn damit verbunden sind lange Wartezeiten am Morgen (zirka 20 Minuten), Hetze am Mittag und täglich durchschnittlich sechs Kilometer Fussweg. Diese «Lösung» wurde den Freidorfern mit dem Versprechen verkauft, künftig alle Schüler ins nächstgelegene Schulhaus Stacherholz einzuteilen. Auf das kommende Schuljahr sollte auch diese Regelung fallen. Sie widerspreche dem «strategischen» Entscheid, drei gleichwertige Schulzentren zu führen. Die Freidorfer Eltern wehrten sich und so fand vergangene Woche eine Aussprache zwischen den Eltern, dem Schulpräsidenten der SSG und dem Schulleiter des Stacherholz statt. Leider ohne Konsens und verbindliche Ergebnisse. Bis in die frühen 70er Jahre gingen die Freidorfer Schüler nach Haggenschwil und St. Gallen zur Schule. Mit dem Anschluss an die Sekundarschule Arbon wurde damals – also vor gut 40 Jahren – der Schulbus eingeführt. Die Distanzen haben sich nicht geändert. Dennoch versteht der Schulpräsident die Bedenken der Freidorfer Eltern nicht. Sollte die SSG Arbon am «strategischen» Entscheid, drei gleichwertige Schulzentren zu führen und somit die Schüler ohne Rücksicht auf ihren Wohnort auf diese Zentren zu verteilen festhalten, so sind die Rahmenbedingungen für diesen Entscheid wieder herzustellen – und der Schulbus gehört wieder eingeführt.

Thomas Straub, Watt

«Ihr Gehör liegt mir am Herzen»



PHONAK

9320 Arbon
Bahnhofstrasse 38, Telefon 071 440 21 26

9400 Rorschach
Hauptstrasse 49, Telefon 071 841 47 88

Hörberatung Blumer der Hörprofi

Aquafit im Blumenwies

Tag	Kurs A	Kurs B
Donnerstag	18.30 – 19.30 Uhr Aqua-Gymnastik	19.30 – 20.30 Uhr Aqua-Running

Kursdaten
Donnerstag, 2. 3. 2017 bis Donnerstag, 4.5. 2017 (9 Mal)

Kurskosten
Fr. 135.00 pro Kurs (9 Mal), inkl. Hallenbadeinritt

Anmeldung / Auskunft
Wassersport Arbon WiSo: www.wsaw.ch
Franziska Nagel: 079 728 19 65

inhaus

Ostschweizer Messe für Wohnen, Haus und Garten



www.inhaus-messe.ch

Haupt-Sponsoren: **igaltbau.ch**, **weinfelden**
Medienpartner: **Thurgauer Zeitung**

ZWEI MESSEN MIT EINEM TICKET
VOM 3. – 5. MÄRZ IN WEINFELDEN

Freitag 14 – 20 Uhr
Samstag 10 – 18 Uhr
Sonntag 10 – 17 Uhr

die 50plus

Ostschweizer Messe für die Generation 50plus



www.die50plus.ch

Haupt-Sponsoren: **Thurgauer Kantonalbank**, **weinfelden**
Medienpartner: **Thurgauer Zeitung**

4. MÄRZ 2017 SEEPARKSAAL ARBON

huelernacht.ch

VON 14-17 UHR KINDERMASKENBALL AB 20 UHR MASKENBALL

MASKENPRÄMIERUNG GRATISEINTRITT AB 18 JAHREN MASKENPRÄMIERUNG EINTRITT CHF 10.-

** GUGGEN **
** DJ CLAUDII & CO **
** DIÄ GÄCHÄ **
** DJ KAUF! **
** GUGGEN **

RAIFFEISEN **Schützengasthof**

Fasnacht Arbon 2017

Geisterschloss

www.fasnachtarbon.ch

Freitag, 03. März 2017
16.00 h Stadthaus Arbon
18.00 h Seeparksaal Arbon (Vorverkauf InfoCenter Arbon)

Sonntag, 05. März 2017
09.30 h Schloss Arbon (geschl. Gesellschaft)
14.00 h Umzugsroute Arbon
15.15 h Fischmarkt Arbon

Samstag, 04. März 2017
14.00 - 17.00 h Seeparksaal Arbon
18.00 h Fischmarkt Arbon
20.00 h Seeparksaal Arbon

Home Instead
Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt

Anzeige

Glück ist ein Entschluß.

René Descartes

Steter Tropfen höhlt den Stein - die Natur ist eine wohlwollende und geduldige Lehrmeisterin. Unser irdisches Leben folgt diesem Prinzip vom ersten Moment an. Können wir anfänglich noch nicht willentlich diese „Tropfen“ beeinflussen, eröffnet sich uns im Lauf des Lebens eine Fülle an individuellen Möglichkeiten, die wir aktiv mitgestalten können.



Frau Weiss ist sich dem auch mit 88 Jahren bewusst: Sie erfreut sich täglich an viel Schönerem und allem, was sie trotz fortschreitendem Kräfteabbau erlebt. Ältere Menschen, die wegen Krankheit, Unfall oder dem Verlust eines lieben Menschen, sich im Alltag nicht mehr zurechtfinden, erhalten bei Home Instead ideale Unterstützung im Alltag. Home Instead betreut stundenweise oder im 24h-Einsatz, damit Sie und Angehörige lange daheim leben können, auch bei Demenz oder palliativ, oft ergänzend zur Spitex. Wir sind krankenkassen- anerkannt. Rufen Sie an für eine unverbindliche Bedarfsabklärung. Wir nehmen uns Zeit - auch für Spiel, Spass & Spaziergänge.

Thomas Ayl
Geschäftsführer

Home Instead Bodensee
9320 Arbon - 071 447 00 70
www.homeinstead.ch/bodensee

TIPPS & TRENDS

TCM Energie an der Bahnhofstrasse 30 in Arbon

Probebehandlung möglich



Mit der TCM-Behandlung wird das Wohlbefinden wieder hergestellt. Dr. Zhao kümmert sich bei TCM Energie um das Gleichgewicht von Körper und Geist.

Seit dem vergangenen September behandelt der chinesische Arzt Dr. Zhao in der Praxis TCM Energie an der Bahnhofstrasse 30 in Arbon erfolgreich immer mehr Patienten. Mit einer 30jährigen Erfahrung kümmert er sich um das Gleichgewicht von Körper und Geist.

Die Praxis TCM Energie ist ein Ort, wo 2000 Jahre alte chinesische Medizin mit der modernen Wissenschaft kombiniert wird. Angeboten werden qualifizierte Anwendungen wie Akupunktur, Tuina-Massage, Schröpfen sowie Wärmebehandlungen. Sämtliche Naturbehandlungen sind ohne Nebenwirkungen und werden auf den Bedarf jedes einzelnen Patienten zugeschnitten. Energie TCM ist Krankenkasse anerkannt mit Zusatzversicherung.

Kostenlose Probebehandlung
Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) glaubt an die Wiederherstellung der natürlichen Energie des Patienten. Das aktivierte Immunsystem trägt - im Frühling besonders aktuell - zur Erneuerung der Gesundheit in jedem Bereich des Körpers bei. In der Praxis TCM Energie wird eine erstmalige 30minütige kostenlose Probebehandlung angeboten, in der Dr. Zhao Informationen über individuelle Krankengeschichten einholt. Die zu behandelnde Person zeigt den

Weg zur Behandlung. Auf diesem Verständnis entwickelt Dr. Zhao die Diagnosen und TCM-Anwendungen, welche das Wohlbefinden und das Gleichgewicht von Körper und Geist wieder herstellen.

30jährige Berufserfahrung
Mit seinem fünfjährigen TCM-Studium in Shanghai und seiner mittlerweile 30jährigen Erfahrung ist der 54jährige Dr. Zhao bestens qualifiziert, anerkannt, zugelassen und erfahrener Praktiker in der traditionellen chinesischen Medizin. Dr. Zhao ist an den Berufs-Kodex in Bildung, Ethik, Disziplin und Praxis gebunden; daher kann er - zusammen mit einer chinesischen Dolmetscherin - mit grossem Vertrauen versprechen, jedem Patienten eine angemessene Behandlung anzubieten.

Flexible Öffnungszeiten
Die Praxis TCM Energie an der Bahnhofstrasse 30 beim Bahnübergang in Arbon hat schöne, entspannende und ruhige Räumlichkeiten und ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. Auch werden Hausbesuche und flexible Öffnungszeiten angeboten. Geöffnet ist TCM Energie täglich (ausser Donnerstag, Sonntag und Montag) von 09 bis 18.30 Uhr oder nach Vereinbarung unter Tel. 071 556 98 98, 079 829 30 92 und unter www.tcmenergie.ch.

Weltgebetstag in Horn: Philippinen im Zentrum

Am Freitag, 3. März, um 10 Uhr feiern die Horner Kirchgemeinden den Ökumenischen Weltgebetstag im KGH an der Tübacherstrasse 26. Die Philippinen stehen im Zentrum des WGT 2017 ebenso wie beim aktuellen Horner Dorfprojekt.

Neue Öffnungszeiten der Cantina de Aldo e Anna

Das italienische Spezialitätengeschäft «Aldo e Anna» an der Alemannenstrasse in Arbon hat neue Ladenöffnungszeiten. Diese sind: Donnerstag 8 bis 12.15 Uhr und 14 bis 18.30 Uhr, Freitag 8 bis 12.15 Uhr und 14 bis 18.30 Uhr. Am Samstag ist das Geschäft von 8 bis 14 Uhr durchgehend offen. Die im letzten «felix. die zeitung.» publizierten Öffnungszeiten waren nicht vollständig.

Gemeinde Horn

Baugesuch

Gesuchsteller René Stepke, Horn
Grundeigentümer René Stepke, Horn
Projektverfasser Werner Meister, Oberhofen

Vorhaben Erstellung Badehaus / Gartengestaltung

Parzelle 541
Flurname / Ort Fischerweg 18, 9326 Horn

Öffentliche Auflage
vom 24.02.2017 bis 15.03.2017
Ort Gemeindekanzlei, Tübacherstrasse 11, 9326 Horn

Wer ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der öffentlichen Auflage bei der Gemeindebehörde schriftlich und begründet Einsprache erheben (§103 PBG).
Horn, 24.02.2017 Gemeinderat Horn TG

Gemeinde Horn

Baugesuch

Gesuchsteller Peter Corradini, Horn
Grundeigentümer Peter und Brigitte Corradini, Horn

Projektverfasser Peter Corradini Horn

Vorhaben Erstellung Wintergarten

Parzelle 616
Flurname/Ort Aachstrasse 3, 9326 Horn

Öffentliche Auflage
vom 24. Februar 2017 bis 15. März 2017
Ort Gemeindekanzlei, Tübacherstrasse 11, 9326 Horn

Wer ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der öffentlichen Auflage bei der Gemeindebehörde schriftlich und begründet Einsprache erheben (§103 PBG).
Horn, 24.02.2017 Gemeinderat Horn TG

Amtliche Todesanzeigen

Am 03.02.2017 ist gestorben in Münsterlingen: **Eggenberger-Ankli Johanna**, geboren am 24.06.1921, von Grabs, Witwe des Eggenberger Andreas, wohnhaft gewesen im Pflegeheim Sonnhalden an der Rebenstrasse 57 in Arbon. Die Abdankung hat bereits im engsten Familienkreis stattgefunden. Trauerhaus: Verena Strässle-Eggenberger, Im Löffelchratte 8, 9320 Stachen

Am 14.02.2017 ist gestorben in Arbon: **Montanus-Frischknecht Charlotte**, geboren am 15.08.1950, von Chur, wohnhaft gewesen im Pflegeheim Sonnhalden an der Rebenstrasse 57 in Arbon. Die Abdankung hat bereits im engsten Familienkreis stattgefunden. Trauerhaus: Martina Montanus, Badenerstrasse 286, 8004 Zürich

Am 14.02.2017 ist gestorben in Münchwilen: **Buff-Kellenberger Margrit Anna**, geboren am 22.08.1924, von Speicher, Witwe des Buff Hans, wohnhaft gewesen in Arbon, mit Aufenthalt im Alterszentrum Tanzapfenland in Münchwilen. Es findet keine Abdankung statt. Trauerhaus: Jeannette Harger-Buff, Haltenstrasse 8, 9055 Bühler

Am 16.02.2017 ist gestorben in Arbon: **Bünzli Kurt Albert**, geboren am 10.03.1926, von Fehraltorf, Ehemann der Bünzli-Steiner Barbara, wohnhaft gewesen im Pflegeheim Sonnhalden an der Rebenstrasse 57 in Arbon. Die Abdankung hat bereits im engsten Familienkreis stattgefunden. Trauerhaus: Barbara Bünzli-Steiner, Pflegeheim Sonnhalden, Rebenstrasse 57, 9320 Arbon

Am 18.02.2017 ist gestorben in Münsterlingen: **Tutam-Mutlu Sahhanim**, geboren am 29.07.1943, türkische Staatsangehörige, Witwe des Tutam Hasan, wohnhaft gewesen an der Sonnenhügelstrasse 62 in Arbon. Die Abdankung hat bereits im engsten Familienkreis stattgefunden. Trauerhaus: Fatma Mutlu-Tutam, Kleine Zelig 7, 9320 Arbon

Am 18.02.2017 ist gestorben in Frauenfeld: **Haag-Gemperle Verena**, geboren am 02.02.1926, von Hüttwilen, Witwe des Haag Emil, wohnhaft gewesen an der St. Gallerstrasse 18a in Arbon. Die Urnenbeisetzung hat bereits im engsten Familienkreis stattgefunden. Trauerhaus: Jakob Tobler, St. Gallerstrasse 18a, 9320 Arbon

Am 19.02.2017 ist gestorben in Arbon: **Breu Erwin (genannt Urban)**, geboren am 23.08.1931, von Oberegg, Witwer der Breu-Maron Hedwig Hildegard, wohnhaft gewesen an der Hauptstrasse 4 in Arbon. Die Abdankung findet am Freitag, 24.02.2017, um 14 Uhr auf dem Friedhof Arbon statt. Trauerhaus: Reto Breu, Kreuzlingerstrasse 158, 8587 Oberaach

LIEGENSCHAFTEN

Ab sofort zu vermieten Garagenplatz in Tiefgarage, an der Promenadenstrasse in Arbon. MZ Fr.120.- / Monat. Telefon: 071 446 17 19.

Arbon, Pestalozzistr. 3. Zu vermieten **3-Zi.Whg. in 3-Fam.-Haus.** Parterre, Laminat, WC-Dusche, Kellerabteil. Ruhig u. sonnig. Nähe Einkaufszentrum, Bahnhof und Autobahnzufahrt. Geeignet für 1-2 ältere Pers. !Keine Haustiere! Mietzins Fr.980.- inkl. NK. Autoabstellplatz Fr.40.-. Tel. 071 446 56 15.

Zu vermieten per: 1. April 2017 **LAND-SCHLACHT** Bachstr. 27 **3½ Zimmer** «Dachwohnung» neu umgebaut, grosser Balkon! Miete: 980.- NK: 170.- Tel. G. 052 763 32 59.

In der Gemeinde Neukirch-Egnach, 5 Gehminuten zum Bahnhof Winden. Älteres Zweifamilienhaus zu verkaufen. Telefon 079 697 54 14.

Arbon, Alemannenstr. 10. Zu vermieten ab 1. März o.n.V. schöne **3½-Zimmer-Wohnung** im 1. OG, mit Balkon und Erker, Laminatböden und PP. Nähe See, Bahn und Einkauf. MZ Fr. 970.- plus Fr. 180.- NK. Tel. 071 463 16 31.

Arbon. Per 1. März 2017 zu vermieten neu renovierte **3-Zi.-Altbauwohnung** mit kleinem Balkon und Erker, Zimmer mit Parkett. MZ inkl. NK Fr. 980.-/Mt. ROAG Treuhand AG Tel. 071 508 19 37.

Gemeinde Horn Baugesuch	
Gesuchsteller Antonio u. Geraldine Näf, Horn	
Grundeigentümer Wohnbaugenossenschaft Horn	
Projektverfasser dieHochform, Freidorf	
Vorhaben Umbau Einfamilienhaus	
Parzelle 335/D12	
Flurname / Ort Zelgstrasse 5, 9326 Horn	
Öffentliche Auflage vom 24.02.2017 bis 15.03.2017	
Ort Gemeindekanzlei, Tübacherstrasse 11, 9326 Horn	
Wer ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der öffentlichen Auflage bei der Gemeindebehörde schriftlich und begründet Einsprache erheben (§103 PBG).	
Horn, 24.02.2017	Gemeinderat Horn TG

FLEISCHMANN IMMOBILIEN

Gesucht!

Einfamilienhaus
Dank grosser Nachfrage suchen wir in Arbon und Umgebung für weitere Interessenten ein ähnliches Haus. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel. 071 446 50 50, www.fleischmann.ch

PRIVATER MARKT

Keine Lust oder keine Zeit zum bügeln? **Sandra's Bügelservice** übernimmt das für Sie. Telefon 078 680 77 15. **Mit Abhol- und Bringservice.**

Jörg Bill seit 25 Jahren EDV Support 071 446 35 24. Er kommt ins Haus für Handy, Tablet, Laptop, PC. Beratung für TV-, TEL- und Internet-Anschlüsse. Einrichten, Datensicherung, W-LAN, Drucker, E-Mail, Passwörter wiederherstellen, Anleitungen auf Papier. Aktivierung und Fahrtauglichkeit siehe www.jbf.ch

MALERARBEITEN INNEN, (Zimmer, Türen, Türrahmen etc.) **REINIGUNGEN mit Abgabe**, (im Umkreis von 50 Km von Arbon) Verlangen Sie unverbindlich eine Gratisofferte. Tel. 079 216 73 93, E-Mail: p.roberto@bluewin.ch oder Postfach 222, 9320 Arbon.

der-plattenleger.com Wir verlegen «Plättli» und Silikon zum fairen Preis. Telefon 076 581 43 46 aus Arbon.

Stress mit dem Umzug? Gerne übernehmen wir die aufwändige Endreinigung Ihrer Wohnung / mit Abgabegarantie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! picobello reinigungen 076 244 07 00.

Handelshaus Hartmann kauft: hochwertige Pelze, Teppiche, Porzellan, Zinn, Bilder, Näh- und Schreibmaschinen, Uhren, Schmuck, Münzen, Taschen, Antiquitäten und Figuren. Telefon 076 200 39 18.

REINIGUNGEN - UNTERHALTE Wohnungen / Treppenhäuser / Fenster und Umgebungsarbeiten. Meyer Reinigungen GmbH, Telefon 079 416 42 54.

TREFFPUNKT

Im Schloss Arbon! Sich Zeit nehmen mit Klang - Zeitoase Andrea Näf, Frasnacht, Tel. 071 446 97 27 - Kinesiologie - Klangschalenmassage - Bachblütenberatung. Termine nach Vereinbarung. www.zeit-oase.ch.

Restaurant-Pizzeria «Zum weissen Schäfli» St. Gallerstr. 52, Arbon Tel. 071 446 16 07. **Klassische Schweizer Küche.** Täglich 4 verschiedene Mittag-Menü ab Fr.13.50, kleine Portion Fr.9.50. Freitag und Samstag jeweils 2 Fischmenü. **Für Senioren bieten wir in Arbon und Umgebung einen kostenlosen Lieferservice, Tel. 071 446 16 07.** Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

FAHRZEUGMARKT

Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen & LKW. Alle Marken und Jahrgänge. Sofortige gute Barzahlung & gratis Abholdienst. Telefon 079 267 08 04 (auch Sa/So)

Freitag ist felix.Tag

VERANSTALTUNGEN

Arbon

- Freitag, 24. Februar**
- 10 % Rabatt, Möhl Getränkemarkt.
 - 9 bis 11 Uhr: Stammtisch forum 60+/-, Restaurant Weiher.
 - ab 11 Uhr: Waltis 5-Liber-Metzgete, Rest. Rose, Rebaldenstr. 5.
 - ab 14 Uhr: Hock, Naturfreunde.
 - 14 bis 17.30 Uhr: Forum 60+/-, Spielnachmittag in der Ludothek.
 - 14.30 bis 15.30 Uhr: Kreistanzen für zugewanderte und einheimische Frauen, evang. KGH.
 - 16 bis 17.30 Uhr: Happy Hours mit Heli dem lustigen Hirten, Alters- und Pflegeheim National.
 - ab 19 Uhr: Sport-Nacht der IG Sport Region Arbon, Seeparksaal.
 - 20 Uhr: Buchvorstellung «Wilder Himmelskrieger», Thomas-Bornhauserstrasse 12.
 - 20.30 Uhr: Film «45 Years» von Andrew Haigh, GB 2015, Kulturcinema, Farbgassee.

Samstag, 25. Februar

- 10 % Rabatt, Möhl Getränkemarkt.
- ab 11 Uhr: Waltis 5-Liber-Metzgete, Rest. Rose, Rebaldenstr. 5.
- 19.30 Uhr: FCR Schnitzelbanksänger, Restaurant Seegarten.

Sonntag, 26. Februar

- ab 8.30 Uhr: Brunchbuffet im Pflegeheim Sonnhalden.
- 14 Uhr: Stobete mit Tanz, Café-Restaurant Weiher.
- 16 bis 19 Uhr: Winter-Bar mit Thai-Curry, BKW2, Werk 2.

Montag, 27. Februar

- 14.30 Uhr: Faschnachtsnachmittag mit Stephan Jäggi im Restaurant des Pflegeheims Sonnhalden.

Dienstag, 28. Februar

- 14 bis 16 Uhr: Café International, offener Gesprächskreis zum Austausch der Kulturen, Novaseta, Coop-Restaurant.
- 14 Uhr: Cafeteria Haus Lichtenberg, evang. Kirchgemeinde.
- 19.30 bis 21.30 Uhr: Elternforum mit Referat «Psychische und physische Gewalt - Kinder schlagen zu» von M. Egli-Alge, Aula Schulzentrum Reben 25.

Mittwoch, 1. März

- 17.30 Uhr: Musizierstunde Klavierklasse St. Hürlimann und Klarinettenklasse P. Dörner, Musikzentrum, Brühlstrasse 4.
- 19.30 Uhr: Wintergespräche, Cafeteria Haus Lichtenberg, evang. Kirchgemeinde.
- 19.30 Uhr: Trend Fashion Show, Boutique Adesso, Novaseta.

Donnerstag, 2. März

- 9 bis 17 Uhr: Nuxe Beratertag und fünffache Bonuspunkte, Swidro Drogerie Rosengarten.
- 20 Uhr: Lesekreis, Cafeteria Haus Lichtenberg, ev. Kirchgemeinde.

Freitag, 3. März

- 14 bis 17.30 Uhr: Forum 60+/-, Spielnachmittag in der Ludothek.
- 16 Uhr: Fasnächtige Stadthaus-Stürmung.
- 20 Uhr: Lälle-Obig, Seeparksaal.

Horn

- Sonntag, 26. Februar**
- 13.30 bis 16.30 Uhr: OpenSunday für 1. bis 6. Kl., Sporthalle Tübach.

Montag, 27. Februar

- 12 Uhr: Abfahrt ab Bahnhof mit Privatautos zum Ü60-Skiplausch in Laterns, auch für Nichtskifahrer.

Dienstag, 28. Februar

- 8.30 Uhr: Frauenzorgern im Lido.

Donnerstag, 2. März

- 11.30 Uhr: Mittagstreff, Altersheim.

Steinach

- Dienstag, 28. Februar**
- 10 bis 12 Uhr: Café International, Gemeindesaal.

Donnerstag, 2. März

- 14 Uhr: Jass- und Spielnachmittag, Gemeindesaal.

Roggwil

- Samstag, 25. Februar**
- 9.30 bis 12.30 Uhr: Workshop Tibetisches Yoga, Schloss Roggwil, Anmeldung: 079 453 01 57.

Region

- Freitag & Samstag, 24./ 25. Februar**
- FCR Schnitzelbanksänger in Romanshorn und Umgebung.

Donnerstag & Freitag, 2./ 3. März

- ab 18 Uhr: Metzgete à discrétion, Restaurant Seeblick, Berg.

Fiire mit de Chline

Die Jüngsten der Pfarrei Arbon feiern immer am letzten Samstag im Monat in der Kirche St. Martin. Das nächste «Fiire mit de Chline» für Kinder bis etwa sieben Jahre und ihre Eltern, Göttis und Grosis findet am 25. Februar um 10 Uhr statt. In der halbstündigen Feier mit Karin Flury und Gabriele Zimmermann kommen auch Erwachsene etwas zur Ruhe.

KIRCHGANG

Arbon

- Evangelische Kirchgemeinde**
- Amtswoche: 27. Februar bis 3. März Pfr. Ratheiser, Tel. 071 440 35 45.
 - Sonntag, 26. Februar 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. H. Ratheiser und Byzantinischer Chor Rorschach.
 - Freitag, 3. März 19 Uhr: Ökum. Weltgebetstag, anschl. Treff im Kirchgemeindesaal.

- Katholische Kirchgemeinde**
- Samstag, 25. Februar 10 Uhr: Fiire mit de Chline, Kirche. 17.45 Uhr: Eucharistiefeier. 19 Uhr: Eucharistiefeier, Roggwil.
 - Sonntag, 26. Februar 9.30 Uhr: Misa española, capilla. 10.30 Uhr: Eucharistiefeier. 11.30 Uhr: Santa messa, lingua ital. 17.30 Uhr: Eucharistiefeier in polnischer Sprache.
 - Aschermittwoch, 1. März 9 Uhr: Eucharistiefeier mit Aschenauflegung. 18 Uhr: Santa Messa delle Ceneri.

Evangelische Freikirche Chrischona

- Sonntag, 26. Februar 10 Uhr: Gottesdienst mit M. Greuter, Kinder- & Jugendprogramm 1-16 J. www.chrischona-arbon.ch

Christliches Zentrum Posthof

- Sonntag, 26. Februar 9.30 Uhr: Gottesdienst, parallel Programm für Kinder ab 3 J. und Kindergottesdienst für Primarschulkinder. www.czp.ch

Christliche Gemeinde Arbon

- Sonntag, 26. Februar 9.30 Uhr: Anbetung & Abendmahl. 11 Uhr: Predigt. Kinderhort und Sonntagsschule.

Christliche Gemeinde Maranatha

- Sonntag, 26. Februar 19.30 Uhr: Gottesdienst mit Sue Haueter VdS.

Roggwil

- Evangelische Kirchgemeinde**
- Sonntag, 26. Februar 9.40 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. H. U. Hug. 10.45 Uhr: Jugendgottesdienst. www.evangel-roggwil.ch

Steinach

- Katholische Kirchgemeinde**
- Samstag, 25. Februar 18 Uhr: Eucharistiefeier.
 - Sonntag, 26. Februar 10 Uhr: Eucharistiefeier und Abschiedsgottesdienst für Martha Heitzmann, Motto: Villa Kunterbunt, m. Kirchenchor, anschl. Apéro riche. 19.30 Uhr: Taizégebet.
 - Mittwoch, 1. März 9 Uhr: Eucharistiefeier mit Austeilung der Asche. 19 Uhr: Wortgottesfeier mit Asche.

Evangelische Kirchgemeinde

- Freitag, 3. März 9 Uhr: Feier zum Weltgebetstag, im Anschluss gemütl. Beisammensein.

Horn

- Evangelische Kirchgemeinde**
- Sonntag, 26. Februar 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Elekes.

Katholische Kirchgemeinde

- Sonntag, 26. Februar 10 Uhr: Wortgottesdienst mit Jürgen Bucher und Guggenmusik Wanzättscher aus Goldach, parallel Kindergottesdienst in Oase.

Berg

- Katholische Kirchgemeinde**
- Samstag, 25. Februar 16.30 Uhr: Chrabbelfür, Kirche.
 - Sonntag, 26. Februar 10 Uhr: Kommunionfeier.
 - Aschermittwoch, 1. März 19.30 Uhr: Kommunionfeier mit Austeilung der Asche.

Taizégebet in Steinach

Am kommenden Sonntag um 19.30 Uhr findet im Chorraum der katholischen Kirche Steinach ein Taizégebet statt. Mit Liedern, Klarinette, Kerzenlicht, Stille und Fürbittgebeten. Herzliche Einladung an jüngere und ältere Menschen, Glaubende, Zweifelnde, Suchende ... he.

«Wunderbar» unplugged

Am Samstag, 25. Februar, ab 20 Uhr ist die neugegründete Band «The Barkin Birds» aus Frauenfeld zu Gast in der «Wunderbar» in Arbon. Sie spielt unplugged Rock-, Folk- und Country-Lieder aus den vergangenen 50 Jahren. mitg.

Ärztendienst im Notfall

Im Notfall können die Bewohner der Region Arbon ihren Hausarzt anrufen. Bei Unklarheiten gelten für die Region Arbon, Roggwil und Horn Telefon 0900 575 420 und für die Region Steinach Telefon 0900 141 414. (Fr. 1.93/Min.) red.

Arbon

Wir vermieten an der **Brühlstrasse 87 und 100** per sofort oder n.V. renovierte

4 Zimmer-Wohnungen
und
4½ Zimmer-Wohnungen

Mietzins ab CHF 1'280.00 exkl. HK/NK

helle und geräumige Wohnungen an ruhiger, zentraler Wohnlage, grosser Balkon, moderne Küche mit Glaskeramikherd und Geschirrspüler, Parkett- und Plattenböden.
Tiefgaragenplätze à CHF 120.00/Mt.

haag+wild
TREUHAND AG
IMMOBILIEN MANAGEMENT

Wir schenken Ihnen einen Monatsmietzins bei Mietbeginn bis 1. April 2017.

Herrenhofstrasse 36, 9244 Niederuzwil
071 955 42 42*, www.hwt-immo.ch
mario.haag@hwt-immo.ch

Steinacher Gemeinderat: Klausur auf der Alp

Erstmals in der neuen Zusammensetzung geht der Gemeinderat Steinach in Klausur auf die Schwägalp. Heute Freitag und morgen Samstag wird er einen Rückblick auf die Erarbeitung des Richtplans 2016-2041 machen und Erkenntnisse daraus für die Erarbeitung des Zonenplanes und des Baureglementes ziehen. Ausserdem informiert er sich über den Stand der Entwicklung im Saurer Werk-Zwei. red.

Stambach verzichtet

An der Arbonia-Generalversammlung vom 28. April verzichtet Christian Stambach auf seine Wiederwahl in den Verwaltungsrat. Stambach war 2009 in den Verwaltungsrat der damaligen AFG Arbonia-Forster-Holding AG gewählt worden. Alle anderen VR-Mitglieder stellen sich der Wiederwahl. red.

Abwechslungsreiche Arboner Fasnacht vom 3. bis 5. März

Es geistert in Arbor Felix



Unbestrittener Höhepunkt ist auch an der diesjährigen Fasnacht in Arbon der grosse internationale Umzug am Sonntag, 5. März, ab 14 Uhr.

Vom 3. bis 5. März erobern die Geister der Fasnacht die Stadt Arbon. Unter dem diesjährigen Motto «Geisterschloss» treiben der 11er-Rat der Fasnachtsgesellschaft Lällekönig, die Guggenmusik Arbor Felix Hüüler und zahlreiche weitere Geister, Gespenster und andere Gestalten das Unwesen im historischen Städtchen Arbor Felix.

Am Freitag, 3. März, um 16 Uhr werden die ersten bösen Geister aus dem Stadthaus vertrieben. Mit dem anschliessenden vom 11er-Rat offerierten Apéro übernimmt der freundliche Geist der Lällekönigin die Macht über die historische Stadt.

André Mägert neuer Hofnarr

Ab 20 Uhr erwartet der neue Hofnarr André Mägert alle Gespenster und Geister zu einem unterhaltsamen Abend im Geisterschloss zum Seeparksaal Arbon. Mit einem internationalen Programm werden lokale, nationale und internationale Klein- und Grossgeister auf die Schippe genommen. Der Vorverkauf läuft. Tickets sind im Infocenter Arbon für 18

Franken oder an der Abendkasse für 22 Franken erhältlich. Allerdings nur solange Vorrat.

Huelernacht im Seeparksaal

Am Samstag, 4. März, wandeln die Geister der Fasnacht mit dem Kindermaskenball von 14 bis 17 Uhr (Eintritt gratis) und der legendären Huelernacht ab 20 Uhr (Eintritt ab 18 Jahren) weiter durch den Seeparksaal. Die Arbor Felix Hüüler bereiten mit ihrem Programm Spass für Jung und Alt. Mit Guggen, DJ Kaufi und «Diä Gäche» wird für eine geisterhafte Stimmung gesorgt.

Über 1600 Teilnehmer am Umzug

Sonntags um 14 Uhr startet der grosse internationale Umzug durch die Stadt Arbon. Mit über 53 Nummern und mehr als 1600 Teilnehmern wird die Geisterstadt Arbor Felix zu neuem Leben erweckt. Zum Abschluss dieser geisterhaften Fasnacht spielen ab 15.15 Uhr die Guggen zum letzten Geleit der diesjährigen Fasnacht. Aber keine Angst – die Geister kehren wieder ...

mitg.

felix.



DER WOCHE

Conny Rölli



17 Jahre ist es her, dass aus einer Sonntagsschule der Kinderchor «Regenbogenkids Arbon» hervorging, deren Mitglieder sich 2004 zu einem Verein zusammenschlossen. Seit Beginn leitet Conny Rölli den Chor und hat in dieser Zeit unzähligen Kindern vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse die Musik, das Singen und das Schauspiel nähergebracht. Fast im Jahresrhythmus studiert sie mit den Mädchen und Jungen ein Kindermusical ein und versteht es dabei, die Kinder mit Freude, Einfühlungsvermögen, Enthusiasmus, Spass und Fröhlichkeit zu motivieren. Die Kinder lernen aufeinander zu hören, dürfen sich an einem Solo ausprobieren und erlangen bei ihren Auftritten neues Selbstbewusstsein. Conny Rölli leistet seit vielen Jahren wichtige Kinder- und Jugendarbeit und bereichert mit den Musical-Aufführungen des Chors die Kulturlandschaft Arbons. Dafür hat sie den «felix. der Woche» verdient.

Das «Metropol» gehört nun der Firma HRS

Der Besitzerwechsel der Parzelle Hotel Metropol ist vollzogen: Gemäss Eintrag im Handelsregister hat die Genossenschaft Migros das Grundstück an der Bahnhofstrasse 49 mit 7474 m² Land an die HRS Investment AG verkauft. Die HRS will das Hotel abreißen und zwei 40 Meter hohe Wohntürme mit Restaurant im Parterre und Saal im ersten Stock erstellen. ud.

HIOB
INTERNATIONAL

Staatlich anerkanntes Hilfswerk

➤ **GRATISABHOLDIENST UND WARENNAHME**
für Wiederverkäufliches

➤ **RÄUMUNGEN UND ENTSORGUNGEN**
zu fairen Preisen

Brockenstube Rorschach
St. Gallerstr. 16, Tel. 071 845 27 37
www.hiob.ch, rorschach@hiob.ch

Weitere HIOB Brockenstube
Wittenbach/St. Gallen
Tel. 071 298 38 65, St. Gallerstrasse 1



HELFEN WO NOT IST
Mit Ihrem Einkauf helfen auch Sie!